



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General  
26 May 2009  
Chinese  
Original: English

消除对妇女歧视委员会

会前工作组

第四十四届会议

2009年7月20日至8月7日

对与审议第四次定期报告有关的议题和问题清单的答复

阿塞拜疆\*

\* 本报告未经正式编辑而印发。



## 阿塞拜疆

### 数据收集和分析

1. 现在正在与联合国人口基金共同制定收集数据系统。关于其他领域的统计系统将在以后制定。

### 宪政、立法和体制框架

2. 以下是阿塞拜疆共和国法律“关于两性平等的保证”的摘录。

#### 第二条. 主要定义

2.0 以下是法律中使用的定义。

2.0.1 两性平等是指男女平等参加政治、经济、文化和社会生活的所有有关领域；

2.0.2 两性平等是指男女的平等人权，享有权利的平等机会，以及男女平等的社会地位；

2.0.3 平等机会是指在赋予人权时具有真正平等的可能性和条件；

**2.0.4 性别歧视是指性骚扰，与另一异性个人相比对个人的不平等待遇；**

2.0.5 性骚扰是指劳动或服务关系中的放纵行为，包括威胁到个人尊严的任何形式的性、口头、非口头、身体或象征行为。

#### 第三条. 消除性别歧视

**3.1. 禁止任何形式的性别歧视。**

3.2. 以下事项不是歧视：

3.2.1. 根据阿塞拜疆共和国劳动法典给予妇女的豁免和额外津贴，

3.2.2. 男子服兵役(代替役)，

3.2.3. 根据法律确定的男女不同的退休和结婚年龄，

3.2.4. 根据阿塞拜疆共和国家庭法典第 15 条对丈夫要求离婚权利的限制，

3.2.5. 在监狱中建立男女不同的条件，

3.2.6. 推动两性平等的特别活动。

3. 缺乏妇女使用法律体系的准确统计数据。

4. 2007年，监察员办公室收到7 900件投诉，其中3 462件由妇女提出。投诉的内容主要是关于法院的裁定没有执行、财产问题、解决社会援助的问题、关于保健权利的保护、食物问题、暴力等等。

2008年，监察员收到8 600件投诉，其中2 827件由妇女提出：

- 571件是住房问题；
- 333件是关于法院裁定的投诉；
- 213件是关于法院裁定没有执行；
- 145件是关于暴力。

此外，65名妇女投诉食物问题，15名妇女投诉暴力，3名妇女投诉贩卖人口。这些投诉都按照法律加以处理。

5. 在就业领域保障两性平等是2007年5月15日阿塞拜疆共和国总统命令核准的执行阿塞拜疆共和国就业战略的国家方案(2007-2010)的一个指导原则。同时，2008年9月15日阿塞拜疆共和国命令核准的2008-2015年阿塞拜疆共和国关于扶贫和可持续发展的国家方案规定了保障两性平等的具体措施。

6. 家庭、妇女和儿童事务国家委员会计划为所有政府机关的性别问题协调中心举办培训。这些协调中心参加在推动两性平等领域的所有活动，赋予妇女权利，并大力帮助将性别问题纳入政府机关的议程。

7. 关于家庭和妇女问题的国家行动计划正在拟定中，尚未获得通过。

### **暴力侵害妇女**

8. 报告提到关于“制止家庭暴力”的同一法律草案。这是翻译问题。该草案预计由国民议会在秋天开会通过。

9. 阿塞拜疆政府连续采取措施，防止和消除对妇女使用暴力。“关于制止家庭暴力”的法律草案正在由国民议会审议。该草案已经由地方和国际的专家核可，估计将由国民议会在秋天开会通过。

按照这些立法措施，正在与国际组织以及国际和地方非政府组织合作执行各种项目和方案。

最高当局正在解决暴力侵害妇女的问题。由国家第一夫人梅里班·阿里耶夫领导的海达尔·阿里耶夫基金会开展了“21世纪消除暴力侵害妇女”的项目，该项目由该基金会、家庭、妇女和儿童事务国家委员会以及联合国人口基金签署。

该项目活动的主要目的是在阿塞拜疆创造有利的环境，减少基于性别的暴力，确保人权的保护、性别平等和妇女的参与。

各种关于家庭暴力的出版物和电视节目都呼吁制止对妇女使用暴力。PSA 的著名男性公共人物(奥林匹克冠军、有名的作家、著名的音乐家、议员)。在阿塞拜疆三个国家电视台播放。

在基层和在学校进行了全面的提高认识宣传。区域市民会议讨论了 GBV 事项，2008 年 11 月 27 日举行的制止暴力侵害妇女会议由政府主要决策人、议员、非政府组织领导人和妇女权利活动家参加。该会议是为 11 月 25 日——消除对妇女的暴力国际日举办。

机构间的有力合作，关于举办相应提高认识活动的良好规划，以及提供财政资源，都有助于更好地执行这些活动。

10. 按照阿塞拜疆共和国刑法典关于强奸的定义，对以下行为予以惩罚：强奸、强迫卖淫、强制生物绝育或与强奸有关的其他行为。这一定义尚未经过审查。不过，今后可能在立法改革中加以审查。

11. 对于工作场所性骚扰问题，还没有人向法院申诉。阿塞拜疆共和国 2006 年“关于国家保证两性平等”的法律第 4 条规定，雇员受到免于性骚扰的保护，严格禁止性骚扰。为了确保执行上述条文，对行政违反法第 60-1 条进行有关修正。该条禁止对受到性骚扰向雇主申诉的雇员施加压力。

### 贩卖人口和对卖淫的剥削

12. 2006-2008 期间，根据阿塞拜疆共和国刑法典第 144-1 条(贩卖人口)逮捕了 167 人。

13. 内政部设立了一个贩卖人口受害者收容所，可以收留 45 个人。非政府组织计划在以后开办新的收容所。

当地的非政府组织开办了一个暴力受害者收容所。不过，在暴力侵害妇女战略计划的框架内，计划不久设立五个危机中心，收容遭到暴力的妇女。

14. 为了减少贩卖人口、特别是贩卖妇女的案件，已经采取措施来减轻贫穷，增加妇女就业，对贩卖人口的恶果提高认识，并保障女孩受到良好的教育。

### 妇女参与政治生活和公共生活的情况

15. 为了增加妇女参加决策过程的人数、在各地区与妇女活动家开会，让她们了解选举权、妇女参加决策过程的重要性等问题。

监察员办公室还举办区域讲习班，致力于改善妇女参加政治过程。

16. 国家机关的妇女人数，包括决策职位：

机构名称	雇员总数	妇女人数	决策阶层 雇员人数	妇女在决策 阶层人数
1 卫生部	126 372	100 529	1 149	424
2 税务部	N/A	175	391	13
3 通信和信息技术部	16 445	5 300	662	64
4 内政部	N/A	2 044	N/A	18
5 外交部	671	130	158	8
6 国家安全部		21%		20
7 经济发展部	547	187	133	34
8 生态和自然资源部	7 655	1 728	674	93
9 运输部	6 221	690	93	5
10 国防工业部	3 558	1 415	671	196
11 农业部	10 134	3 219	1 624	271
12 劳动和社会保障部	5 572	3 386	565	140
13 工业和能源部	249	59	53	31
14 青年和运动部	1 502	559	268	51
15 教育部	330 600	225 116	13 709	5 655
16 阿塞拜疆国外人员问题国家委员会	60	16	20	1
17 宗教实体问题国家委员会	35	11	10	无
18 国家统计委员会	1 466	787	248	54
19 难民和国内流亡人民国家委员会	1 133	1 058	75	3
20 关税问题国家委员会	2 080	188	328	28
21 阿塞拜疆共和国安全问题委员会	76	31	13	4

### 陈规定型观念和教育

17. 阿塞拜疆传统的“男性优势”的趋向正在改变。现在，参加劳动力市场和教育的妇女正在增加。在消除性别陈规定型观念方面，阿塞拜疆继续取得了相当大的进展，目前妇女在公私生活方面都承担同样的责任。年轻的一代正在建立和形成新的性别价值观。阿塞拜疆的从事职业的妇女人数增加相当多。

18. 最近几年，在教育方面进行了相当多的改革。通过了“一般教育概念(全国课程)”，制定了教学过程和评价体制。根据这项文件，为 I-IV 年级的学生制定了新的课程。

阿塞拜疆共和国教育部对教科书进行了性别分析，特别是在文学部分。这些教科书普遍提倡两性平等。妇女被描述为英雄、受到良好教育和从事职业。对教科书经常检查，将有助于删除陈规定型的形象和内容。

19. 以下是 2007/2008 和 2008/2009 学年在学男女学生的人数：

	2007/2008 学年			2008/2009 学年		
	学生总数	其中		学生总数	其中	
		女孩	男孩		女孩	男孩
<b>中学学生人数</b>	<b>1 474 186</b>	<b>700 736</b>	<b>773 450</b>	<b>1 415 249</b>	<b>666 244</b>	<b>749 005</b>
其中						
I-IV 年级和预备班	492 853	231 318	261 535	486 341	226 553	259 788
V-IX 年级	736 684	351 120	385 564	701 072	330 945	370 127
X-XI 年级	244 649	118 298	126 351	227 836	108 746	119 090
<b>城市地区</b>	<b>781 852</b>	<b>368 785</b>	<b>413 167</b>	<b>758 523</b>	<b>353 950</b>	<b>404 573</b>
其中						
I-IV 年级	259 272	119 773	139 499	259 637	119 552	140 085
V-IX 年级	391 813	184 917	206 896	376 089	175 269	200 820
X-XI 年级	130 867	64 095	66 772	122 797	59 129	63 668
<b>农村地区</b>	<b>692 234</b>	<b>331 951</b>	<b>360 283</b>	<b>1 208 413</b>	<b>574 971</b>	<b>633 442</b>
其中						
I-IV 年级	233 581	111 545	122 036	226 704	107 001	119 703
V-IX 年级	344 871	166 203	178 668	324 983	155 676	169 307
X-XI 年级	113 782	54 203	59 579	656 726	312 294	344 432

## 就业

20. 按照 2000 年 3 月 6 日阿塞拜疆共和国总统关于“执行阿塞拜疆共和国国家妇女政策”的命令，由阿塞拜疆共和国国家统计局定期出版统计摘要。摘要就有关领域提供男女分列的数据。

### 男女的平均薪金(2006 年 10 月)

	平均薪金(美元)		妇女薪金与男子薪金比较(%)	妇女在平均雇员人数中的比例(%)
	女	男		
原油和天然气产品			49,2	13,6
石油产品			79,3	35,4
化学工业			65,3	42,2
建筑			40,8	10,8
批发和零售；汽车维修、家用器具和个人用品			46,5	21,4

	平均薪金(美元)		妇女薪金与男子薪金比较(%)	妇女在平均雇员人数中的比例(%)
	女	男		
餐馆和旅馆			64, 1	45, 0
机场			62, 2	22, 3
通信			86, 2	39, 4
金融			70, 1	38, 5
教育			79, 6	66, 2
保健和社会服务			84, 3	82, 9

根据该法第 9 条，雇员如果在同一工作场所，持有同样专业学位，工作条件相同，从事的工作性质相同，他们的薪金以及金钱和其他物质报酬必须相等。如果付给雇员的薪金以及金钱和其他物质报酬不同，雇主必须说明与雇员的性别无关。

阿塞拜疆共和国批准了国际劳工组织的同酬公约、消除就业和职业歧视公约、保护产妇公约(修订本)和(妇女)井下作业公约，并就其执行情况定期提出报告。

必须指出，在某些经济领域男女的薪金有差别不是因为歧视，而是因为妇女的职位薪金比较低。根据阿塞拜疆共和国宪法第 35 条，人人有权根据其工作能力选择其工作领域、专业、就业和职位安排。

21. 阿塞拜疆共和国内阁通过了“需要特别社会保护和具有就业困难的人的定额适用规则”和“不适用定额的机构名单”。根据该规则第 1.2 条，定额的定义如下：

- 雇员人数 25-50 的机构，其年平均雇员名单的 3%(不少于一个地方)给予残疾人或健康情况不良的人。
- 雇员人数 50-100 的机构，其年平均雇员名单的 4%(在这种情况下，年平均雇员名单的 2%给予 18 岁以下的残疾人或健康不良的人)。
- 雇员人数超过 100 的机构，其年平均雇员名单的 5%(在这种情况下，年平均雇员名单的 2.5%给予 18 岁以下的残疾人或健康不良的人)。

22. 由于采取措施提高妇女企业家的人数，妇女企业家已经平均达到 15%。妇女参加了各种不同的行业，包括农业、旅游业、保健和地毯编织等。

扶贫和可持续发展国家方案为妇女企业家创造了许多机会。

## 卫生

23. 为了减少产妇死亡率，已经为怀孕妇女在所有产妇福利诊所和区域的中心医院设立住院部门。2008-2015 年生殖健康国家战略已经制定。该战略的目标是改善所有人群的生殖健康。战略分为五大部分：

1. 产妇保险和新生儿保健；
2. 生育选择(计划生育和安全堕胎)；
3. 防治艾滋病毒/艾滋病；
4. 青少年的生殖健康；
5. 基于性别的暴力和性剥削。

减少妇幼死亡率，确保生育安全，防止传染病(特别是在育龄期)，这些是生殖健康战略的主要部分。

还计划提高人民的认识，让他们了解安全怀孕、产前和产后护理、改善产前机构的设备、以及培训医务人员等。

24. 在国家方案框架内采取的关于保护母子健康的一些措施：

- 在妇产科科学研究所内设立了一个“未来母亲学校”的办公室。该办公室教导年轻母亲安全怀孕、照顾新生儿以及其他重要问题。
- 根据ACQUIRE项目倡议，公共卫生和改革中心拟定了七项计划生育建议，送交卫生部核准。当地的专家经常参加国际会议和讲习班，以便交流经验。
- 按照阿塞拜疆共和国卫生部的命令，在“保护母子健康行动方案”的框架下，目前正在根据产前协助区域化的原则拟定产前中心的概念。
- 已经就健康生活方式、青少年与父母、计划生育等问题编写了各种小册子和其他出版物。
- 按照阿塞拜疆共和国卫生部与儿童基金会签署的年度工作计划，已经拟定了关于“新生儿急救和护理”议定书。该议定书由卫生部在2008年11月28日批准。
- 卫生部设立的工作组已经制定关于产前服务的概念。
- 该方案由国家预算提供经费600万美元，国家预算分别在2007和2008年为执行该方案拨款642万美元。

25. 阿塞拜疆共和国卫生部使用了世界卫生组织关于产妇保健的定义。现行的产妇死亡的定义是：妇女在怀孕开始或结束的42天内、由于任何与怀孕有关的原因死亡，但不包括事故或意外原因。

26. 考虑到堕胎人数日增，采取了以下措施：

- 在计划生育培训方案中列入产后期间和堕胎之前的咨询；



- 定期监测计划生育中心的熟练工作人员；
- ACQUIRE 项目正在进行，由美援署提供资金，培训 1 000 多名医护人员，包括医生、产科医生和护士。与每一个受训人员单独咨询，以期实施学到的知识和技术。

### 阿塞拜疆共和国卫生部提供的资料

	2007	2008
堕胎数	22 325	25 256
性病数	5 336	6 784
艾滋病毒	441	436
艾滋病	41	59

### 境内流离失所的妇女和女孩

27. 到目前为止，已经奠定立法基础，以便根据难民和国内流离失所者地位法、流离失所者和相关人员社会保护法和国际法律规范，对难民和国内流离失所者提供社会保护。因此，自 1993 年以来，发布了 62 项总统法令和命令，通过了 25 个法案，并由国务会议作出 260 多项决定和命令。按照这一方向，过去五年内，阿塞拜疆共和国总统签署了 18 项法令和命令，国务会议作出了 64 项相关的决定和命令，国民议会通过了一项法案。

如何解决难民和国内流离失所者的社会保护是政府的一个主要关注，一直十分重视。

关于国内流离失所者的社会保护，1998 年通过的解决难民和国内流离失所者问题国家方案、2004 年的难民和国内流离失所者改善生活条件和增加就业国家方案以及 2007 年通过的关于该方案的附件都发挥了重要作用。

根据 2004 年国家方案和 2007 年通过的该方案的附件，撤消了 12 个难民营中的最后一个。这个法律改善了 7 万名难民和流离失所者的生活条件，解决了一些社会问题，并保证他们的就业。

25 048 名难民迁到新的居民点，向其中 5 432 名提供了工作。由于这些措施，国内流离失所者的贫穷率从 74% 降低到 35%。过去五年期间，向 72 647 名难民和流离失所者提供了实际工作。

2001-2008 年期间，建造了 61 个居民点，包括 17 000 间套房，由国家石油基金和其他来源提供经费，装设了社会技术基础设施如下：114 所中学，4 所音乐学校，36 所幼儿园，5 家医院，39 个诊所，32 个文娱中心，32 个通信所，32 个浴室，42 幢行政大楼，8 个兽医站，以及 9 个消防队。

为了配合上述措施，还计划为人民和国内流离失所者采取以下措施：

- 按照 2003 年 8 月 4 日阿塞拜疆共和国命令，在中学以上学校读书的国内流离失所者免交学费。
- 在中学读书的国内流离失所者获得免费教科书。
- 如果机构裁撤人员，他们有权保留职位。
- 这群人根据阿塞拜疆共和国卫生部的规定，可以获得心理治疗。
- 根据规定获得免费体格检查和治疗。
- 在领取身份证和向法院投诉时免交费用。
- 收入 68 美元以下免交所得税。

2008 年 8 月以来，国内流离失所者每月营养费增加 50%。

28. 应该指出，这群人、特别是妇女代表积极参加新的居民点的地点规划和管理工作。在迁往新居时考虑到他们的调整适应问题，保证不耽误在学儿童的学习。这方面目前没有出现任何问题。

不过，相当一部分国内流离失所者仍然居住条件不良，例如居住在社区大楼、宿舍和其他临时住所，而且面临教育、就业等问题。

2004 年的难民和国内流离失所的改善生活条件和增加就业国家方案以及 2007 年批准的该方案的附件规定了具体措施(直到 2012 年)，旨在改善国内流离失所者的生活条件和保证 20 000 个家庭的就业-89 000 名国内流离失所者生活困难，临时居住在 15 个不适合居住的芬兰式居民点，居住在乡镇或地区的学校，或居住在阿塞拜疆共和国国防部的军营里。

在流离失所者 141 461 名身体健康的妇女中，向 43 227 名提供了实际工作。

其中：

妇女数	职业类别
464	公职人员
15 857	教育
4 429	保健系统
19 171	农业
1	议员
4 492	其他

**婚姻和家庭生活**

29. 国民议会正在审议关于男女结婚年龄相同的阿塞拜疆共和国家庭法典的修正案。修正案预期在明年通过。

30. 儿童基金会与阿塞拜疆共和国家庭、妇女和儿童事务国家委员会共同研究了2008-2009 阿塞拜疆的早婚问题。研究已经完成，即将出版。上述研究出版后将提供关于早婚的数字和范围。

---